

Montageanweisung / Installation instructions / Instruction de montage / Indicazioni di montaggio / Номер модели / Monteringsanvisningar / Montage-instructie / Uputa za montažu / Návod k montáži / Инструкція за монтаж / Instrukcja montażu / Návod na montáž / Navodila za montažo / Instrucțiune de montaj / Инструкция по монтажу / Instrucciones de montaje / Montaj Talimatı

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modelnamn / Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela / Numéro Modelo / Modell neve / Название модели / Názov modelu / Ime modela / Denumire model / Наименование на модели / Nazwa modelu

Aviola

Modellnummer / Number / Numéro du modèle / Numero / Номер на модели / modello / Číslo modelu / Modell száma / Eíslo modelu / Številka modela / Număr model / Broj modela / Modelnummer / Numer modelu

L80

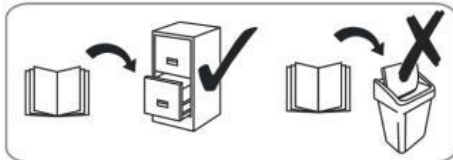
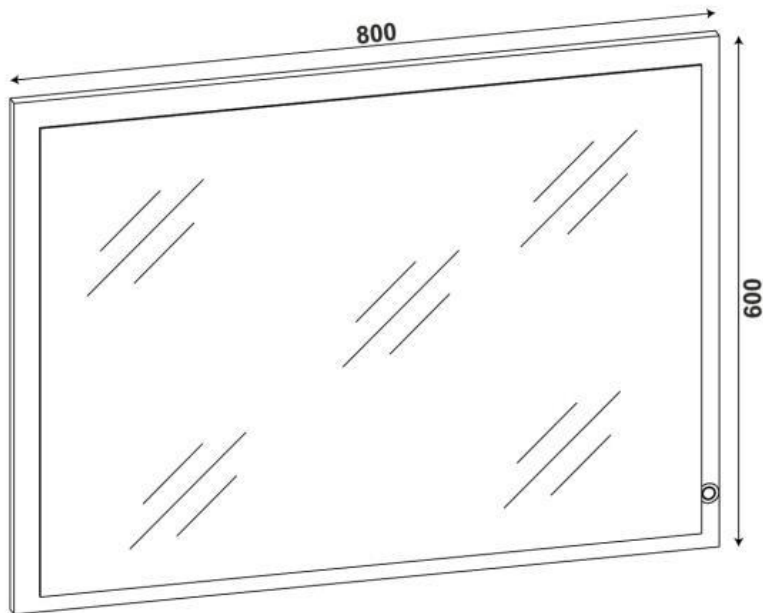
Type / Tipo / Tipus / Typ / Typ / Typ / Tip

Dąb artisan

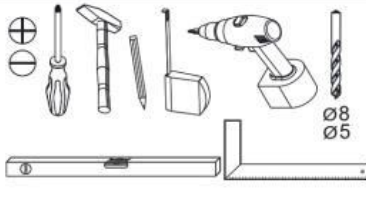
30.07.24



2 Pers.



Wichtig - Für spätere Verwendung aufbewahren - sorgfältig lesen!



festziehen / tighten / Săneriere / serr / stringere / utáhnout / vástrekken / zategnuti / strângere / zwiázac / zacišnač / szorosan meghúzni / pevne dotiahnuť / trdno pritegniti / затягнуць / dra át



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć / rbatte / zatlačit / Вкапатиє / indrukken / benyomni / sllaciti / vtisniti / tryck in / introducere prin bălățe / apăsať



ausmessen / measure / măsurar / misurare / opmeten / izmeriti / miera / kimēri / izmeriti / măsurare / измерить / změřit / Viszerepe / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stisknout / Hariçotere / vtisniti / nasinac / drukken / pritisnuti / nacisnac / pritisniti / wakats / (meg)nyomni / apăsať / tryck fast / nacisnač



einschlagen / hammer in / baverni / sla in / frapper au marteau / infosare / Zabit / zaraoti / Haðváire / zabiti / wbić / introducere prin bălățe / zaðbati / zatlaout



Drehen - wenden / przekręcić - odwrócić / Keren - omdraaien / Girare - Ruotare / Okrenuti - úbrnuti / Retourner - renverser / Turn over - turn around / Otocite - obratite / Zauşlyre - obşlyre / Otrnite list / Introarceş - rotii / Vid runt - vänd / прокрутить - повернуть / otočít - obrátit / ellfordítani - megfordítani

**SERVICECARD / CARTE SERVICE / CARTA DI SERVIZIO / SERVISNI KARTA / Сервисна карта / SERVICEKORT / SERVICE-KÁRTYA /
SERVISNÁ KARTA / SERVISNA KARTICA / CARD SERVICE / СЕРВИСНАЯ КАРТА / TARJETA DE SERVICIO SERVIS/ KARTINI**

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Número Modelo/ Modell neve/ Название модели /
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

Aviola

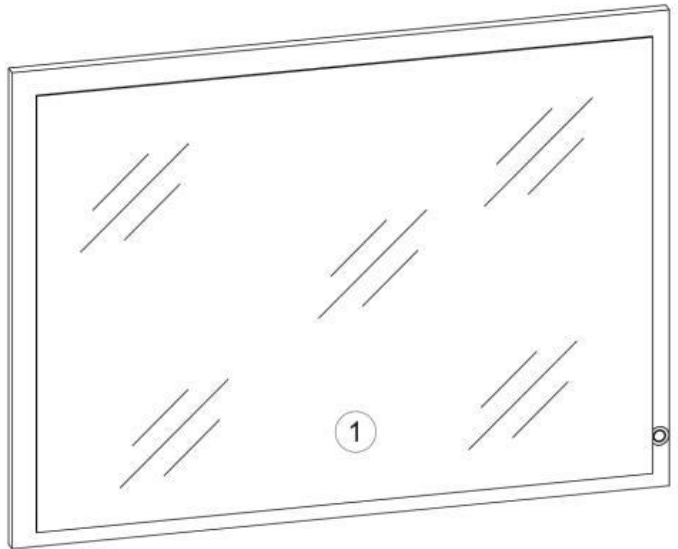
Modellnummer/Number/Numérodumodele
Numero/ Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modell száma/Eislo modelu
Številka modela/ Număr model /Broj modela
Modellnummer/Number modelu

L80

Type/Typo/Tipus/Typ/Tип/Tip

Dağ artisan

- D** Unser Direktservice für Beschädigte
Sollte Ihnen ein Beschädigtes liefern, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.
- GB** Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.
- CZ** Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme odeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.
- F** Bien étudier la notice de montage
Si vous manquez une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.
- I** Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamozione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.
- BG** Нашата директна услуга за обвив
Ако липсваат части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставим само липсващи елементи от обвива. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обвържете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.
- NL** Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langa deze weg echter alleen beslagdelen verzuren. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.
- PL** Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesyłać Partiami tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.
- HR** Servis za okovje
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na doje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.
- HU** Direktaszolgáltatás vasalattal esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csak a vasalattal tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn butondarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bűtorházhoz.
- SK** Naš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu pošou e-mailom na nižšie uvedení adresu. Dali kovanie vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inu reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.
- SLO** Naše direktne uslužne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.
- RO** Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.
- RUS** Наш прямой сервис для поставки фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на некоммерческий адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем доставить лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.
- S** Vår direktservice för beslaggörelse
Om du saknar en beslaggedel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tank på att detta är den enda möjligheten att skicka beslaggedel till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.
- ES** Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.
- TR** Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



№	size mm		box	pieces
1	800	600	35	1/1
B1				1/1

Grund der Beanstandung / Cause for complaint:

Möbelhaus / Furniture store:

Kunde / Customer: Telefon / Telephone:

PLZ / Postcode: Ort / City:

Str.+Nr. / Street address

@E-Mail:

E-Mail Kundenservice / Customer service e-mail / E-mail servisniho střediska / E-mail de notre service clientèle / e-mail servizio clienti / E-mail na ordena za obzluževanje na klienti / E-mail klantenservice / E-mail servisu dla klientów / Servisna mail adresa / Az ügyfélszolgálat e-mail címe / E-mail zákaznického servisu / E-pošta Servisna služba / E-mail Serviciu clientj / E-Mail сервисной службы / E-postadress kundservice / Servicio de atención por correo electrónico / Müşteri hizmetleri e-postası

NOVOŠĆ

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Numéro Modelo/ Modell neve/ Название модели /
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

Aviola

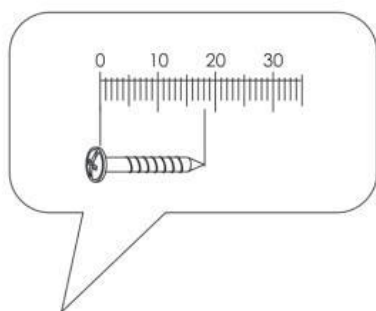
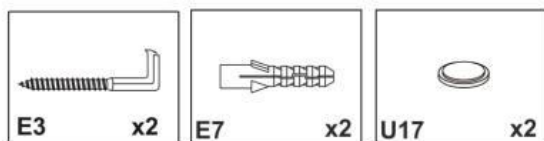
Modellnummer/Number/Numérodumodele
Numero/ Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modell száma/Eíslo modelu
Številka modela/ Număr model /Broj modela
Modellnummer/Number

L80

Type/Tipo/Típus/Typ/Тип/Tip

Dąb artisan

B1 (COLLI 1/1)



TR

Değerli müşterimiz, evde kullanılan için tasarlanan iç mekân programasyonları bir mobilya satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen teslimat kapasitemizi etkileyecek şekilde kontrol edin ve montajdan önce aşağıdaki önemli bilgileri okuyun ve daha sonra aşağıdaki gereklilikleri tanımlayın ve kullanılmak üzere saklayın.

Mobilyalarımızı amaçladığı şekilde kullanılmaktadır. Amacı dışında kullanılmaması, yanlış kullanılmaması veya bulaşıcı maddelerin kullanılması, mobilyaların güvenli ve sağlam kalmasını etkiler. Mobilyalar çocuk oyuncakı değildir. Üretici veya satıcı, amaç dışında veya yanlış kullanımlardan kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

D İ K İ A T: Çocuklar veya diğer engelli kişiler, yaralanma veya bozulma riski bulunduğundan, mobilya parçalarını, sırtı açılı nesnelere, küçük parçaları ve ambalaj materyallerinden daima uzak tutulmalıdır.

M O N T A J: Montaj sırasında lütfen şifreli, kullanılmayan veya montaj talimatlarına uygun ve uygun ve güvenli talimatlarına özellikle dikkat edin. Talimatları okuyun, işleri yaparken veya mobilya hasarlı/çukurluk riskine neden olabilir. Montaj / kurulum konusunda zorluk yaşarsanız, lütfen servis ekibimize telefonla veya e-posta yoluyla tavsiyeleriniz ve desteklerinizi bize iletin. Montaj sadece uzman kişiler tarafından yapılmalıdır. Ürünlerin parçalarını saklayın.

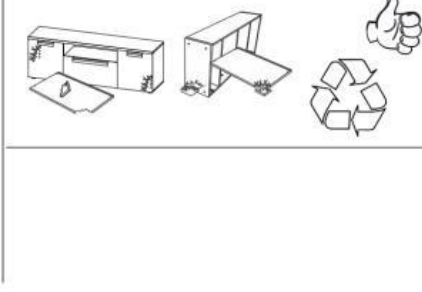
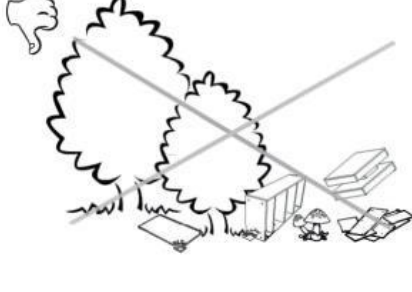
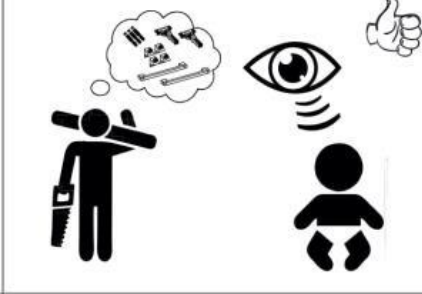
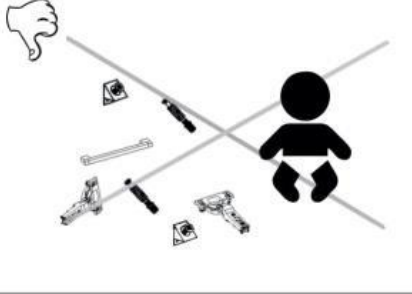
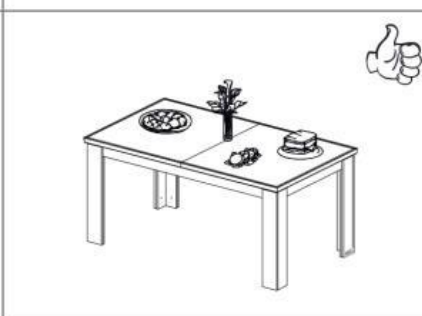
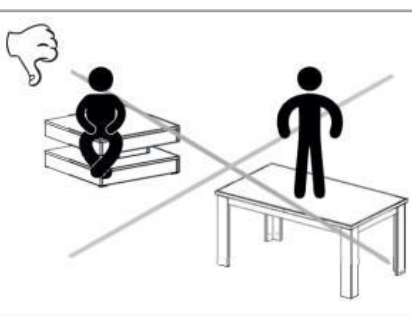
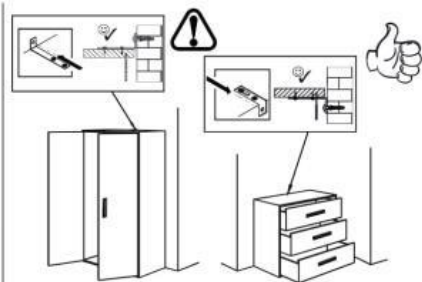
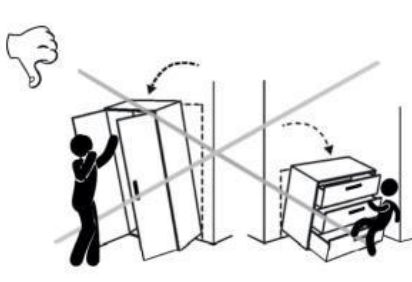
Ürünlerin parçalarını saklayın, üreticilerimizden gelen parçaları/sart malzemeleri değiştirilmesini veya kullanılması durumunda meydana gelebilecek hasarlar için sorumluluk kabul edilmez.

Ürünleriniz için ve eviniz için duvara sabitleme araçları eklenmemişse, bunlar sadece duvar ve tek tip malzemelerden yapılmış duvarlara kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bir başlangıç sadece duvarla elemanı ve duvar arasındaki boşlukları kapatır. Lütfen mobilya sabitlemeden önce duvarın hem ağırlık hem de tek mobilya için uygunlukunu kontrol edin ve sadece uygun başlangıç elemanları kullanın. Aksi takdirde sarsılmadan önce duvara monte yapın. Mobilya sabitlemeden önce duvarın sağlam olduğunu kontrol edin. Bu işlemler elektrikli parçaları ve diğer yapısal aksesuarların montajı için de geçerlidir. Elektrikli parçaların ve diğer ağırlık taşıyan aksesuarların montajı/kurulumu sadece yetkili servislerimiz tarafından yapılabilir. Tüm elektrik ve yapısal kurulumlar, değişiklikler, gereği olan durumlarda ve güvenlik önlemlerine uygun olarak yapılmalıdır. İşleri yapmak için lütfen sadece izin verilen ayarlanabilir güçleri kullanın. Halihazırda listede belirtilen ayarlanabilir güçler, ağırlık sınırı ve diğer teknik özellikler için lütfen teknik dokümanınıza başvurun.

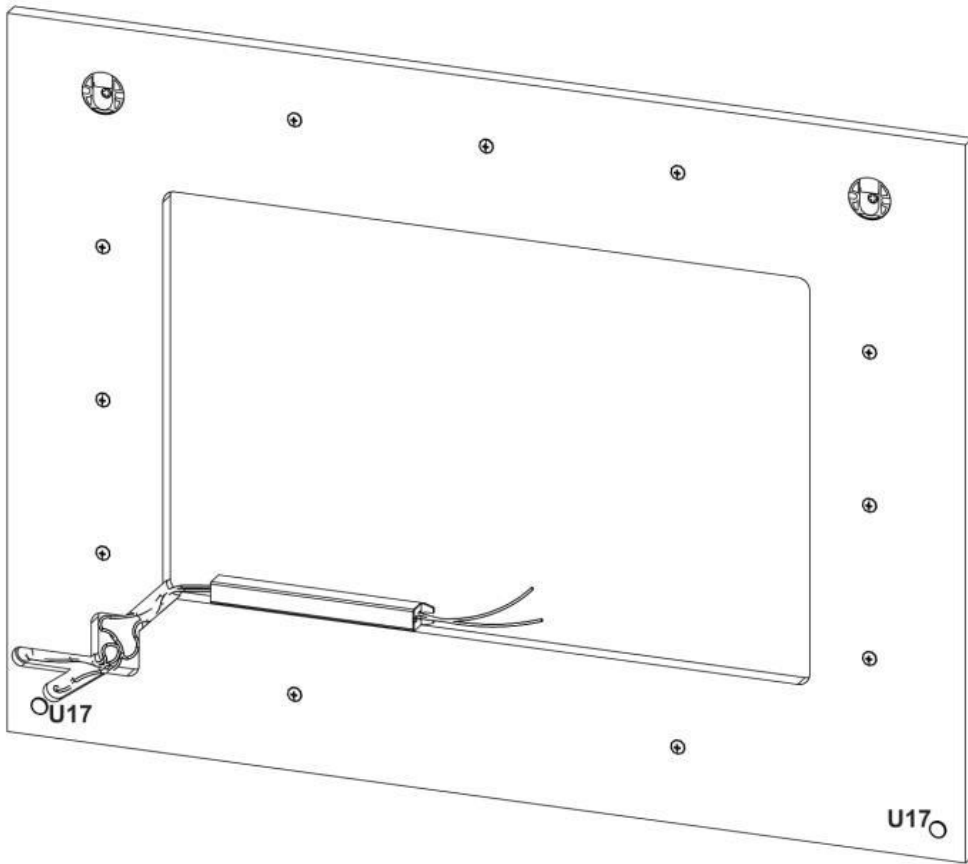
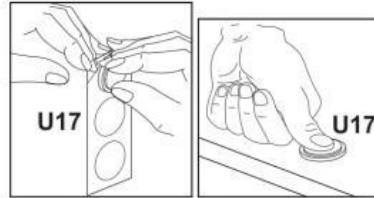
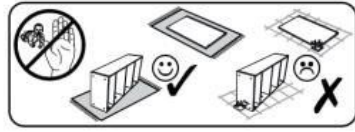
B A K I M:
-Mobilya bakımını ilgili notalar.
-Ürününüzün kalitesini korumak için lütfen mobilya bakımını ilgili talimatları dikkatle okuyun.
-Temizlik sırasında temiz, kuru ve yumuşak parçaları bir bez kullanın. Mobilyanızı kapama bir temizleme sıvısı veya bulaşıcı veya diğer kimyasal temizlik ürünleri kullanmayın. Metal ve cam parçaları, üslupunu korumak için talimatlarınıza göre piyasada bulunan metal ve cam temizleyicileri anlık şekilde temizleyebilirsiniz. Temizlik maddeleri, mobilya temizliği için uygun olmadığını açıkça belirtirler.
-Hiçbir şekilde buhar temizleyiciler, kuru, soğuk veya elektrikli süpürge kullanmayın diğer maddeleri kullanmayın.
-D İ K İ A T: Çiğ parçaları (özellikle teslimat sırasında koruyucu bir folyoyla kapalı). Bunu tamamen monte edilene ve tozu temizlenene kadar mobilya üzerinde bırakmayın. Koruyucu folyo ile kaplı çok parlak elementler ancak 72 saat sonra temizlenebilir ve kullanılabilir (ortam havasında ışık kirliliğine uğruşur). Çiğden kaynaklı hasarlardan kaçınmak için mümkün olan en kısa sürede mobilya üzerindeki folyo kaldırın ve mobilya üzerindeki suyu silin.

T A S F İ Y E
-Tasfiye ilgili notalar.
-Çevre için lütfen lütfen geri dönüşüm ambalajları atılmadan önce ayrıştırın ve ayrıştırın.
-Hasarlı veya kullanılmayan mobilyaları, her bir parçanın geri dönüştürülmesi için özel geri dönüşüm tesislerine gönderin.
-Aynı kullanılmayan ancak hala işlevsel olan mobilyaları hemen tasfiye edilmesini gerektirmez. Bununla birlikte ayrı ayrı kullanılmaya başlanabilir.

Yeni mobilyalarınıza güle güle kullanın.



1



2

